

La mobilité pour les artistes
et les professionnel.le.s de
la culture

Move On!

Un guide européen en 12 étapes
pour votre développement à
l'international

Pourquoi partir à l'étranger ?

Définir ses objectifs

Trouver sa destination

Trouver des financements

Rédiger sa candidature

Voyager de façon responsable

Éviter les surprises
désagréables

Trouver des soutiens

Établir le contact

Partager son travail

Rester en contact

Aller plus loin

Réseaux, plateformes et
projets européens

(Cliquez pour naviguer à
travers le guide.)

Pourquoi partir à l'étranger ?

Avez-vous déjà été invité.e à l'étranger pour participer à un festival ou pour exposer votre travail ? Avez-vous déjà été artiste en résidence dans un autre pays ? Avez-vous déjà participé à une master classe ou à une formation pour des commissaires d'exposition ? Ou avez-vous déjà fait des tournées internationales en tant que musicien.ne ou DJ ?

Peut-être avez-vous déjà fait l'une de ces activités, peut-être venez-vous d'être invité.e à les faire, ou peut-être réfléchissez-vous encore à vos premiers pas à l'international. Quoi qu'il en soit, il est probable que le travail hors des frontières est déjà, ou deviendra bientôt, une partie presque naturelle de votre carrière.

Il y a de fortes chances que vous ayez étudié ou que vous étudiez à l'étranger, entouré.e d'autres étudiant.e.s, étrangers eux-aussi. Pendant vos études, vous avez peut-être déjà participé à des sessions de formation, des présentations, des échanges et des visites à l'étranger, goûtant aux avantages d'un échange international par le biais de votre école ou de votre université.

Lorsque vous passerez à la prochaine étape de votre pratique professionnelle, vous voudrez peut-être continuer à travailler avec des gens que vous avez déjà rencontrés, ou vous voudrez peut-être relever de nouveaux défis dans de nouveaux environnements. Il est peut-être temps d'établir des liens avec d'autres personnes dans votre domaine, ou de vous concentrer, enfin, sur votre propre travail, sans les distractions de votre environnement immédiat.

Mais par où commencer ?

Comment trouver la bonne destination ou l'argent pour voyager ?

Comment donner suite aux invitations ?

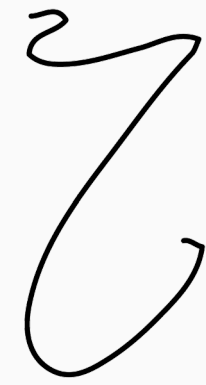
Comment surmonter les difficultés et garder le contact ?

Ce guide s'adresse aux jeunes artistes et professionnel.le.s de la culture – jeunes, en termes d'âge, de carrière, ou les deux – qui souhaitent travailler en Europe et à l'international. Il se veut à la fois un inventaire et une boîte à outils : une liste de ce qu'il faut garder à l'esprit lors de la préparation (et au retour) de votre expérience internationale, et une source de recommandations et de références – conseils et liens – pour vous y retrouver parmi la grande quantité d'informations existantes sur des sujets allant du financement aux opportunités à l'étranger, de la charge administrative commune aux réseaux professionnels.

Comme ce guide s'adresse aux artistes et aux professionnel.le.s de la culture qui préparent une expérience internationale à partir de zéro, quel que soit leur âge ou leur domaine d'activité, les conseils sont assez généraux et s'appliquent à tous les acteur.rice.s du secteur artistique et culturel travaillant au-delà des frontières en Europe et dans certains cas à l'international. Par conséquent, et parce que les domaines des arts et des politiques sont en constante évolution, ce guide n'aspire pas à être exhaustif. Nous vous donnons plutôt les pistes les plus pertinentes pour poursuivre vos propres recherches.

Pour les ressources figurant dans ce guide, les informations les plus pertinentes ont été sélectionnées provenant d'organisations, de sites Internet et de publications en lien avec [On the Move](#).

En tant que plateforme d'informations en libre accès, On the Move relaie les dernières possibilités de financements pour la mobilité des artistes et des professionnel.le.s de la culture. Sont également partagées sur le site d'On the Move des informations sur les principaux défis liés à la mobilité culturelle (les visas, la protection sociale, la fiscalité et les questions environnementales). Cette expertise est ensuite utilisée par l'équipe d'On the Move pour la formation, les ateliers et les présentations publiques sur l'internationalisation des pratiques pour le secteur des arts et de la culture. Comme nous sommes basés dans l'Union Européenne (UE), ce guide a été rédigé en partant de cette perspective. Mais en raison des nombreux liens que l'UE entretient avec le reste de l'Europe et du monde, une grande partie de l'information est également utile pour les artistes et professionnel.le.s de la culture du monde entier.



Move On!


(Cliquez pour revenir à la table des matières.)

(Cliquez pour accéder aux liens externes)

De nombreuses sources dans ce document sont des organisations qui s'intéressent à des sujets très spécifiques, travaillant souvent en coulisses aux niveaux international, européen et politique. Cependant, toutes fournissent gratuitement des informations extrêmement utiles aux artistes et aux professionnels de la culture.

L'un des objectifs d'**On the Move**, et de cette publication, est de mettre en évidence ces ressources et de les présenter de manière globale. Parce que nous croyons qu'il y a une mine d'informations facilement accessibles, si vous savez où chercher.

Dans une conversation ordinaire, une personne pourrait parler de ses projets internationaux en utilisant les mots «voyager» ou «faire une tournée». Mais ces mots ont un sens plus précis lorsqu'on pense à l'éventail des activités qu'un.e artiste ou un.e professionnel.le de la culture peut faire à l'étranger. C'est pourquoi nous utilisons le terme de mobilité culturelle.



«La mobilité est un élément central de la trajectoire professionnelle des artistes et des professionnels de la culture. Elle implique un mouvement transfrontalier temporaire, souvent à des fins éducatives, de développement des compétences, de mise en réseau ou de travail, elle peut avoir des résultats tangibles ou intangibles à court terme et/ou faire partie d'un processus de développement professionnel à long terme.»

On the Move

Ou en d'autres termes : passer un temps limité à l'étranger – hors de votre pays de résidence – pour se produire, se former, participer à des événements, à des réunions, ou apprendre à connaître la scène culturelle. La mobilité peut avoir un résultat concret à court terme, comme de nouvelles œuvres ou des coproductions, mais elle peut aussi s'inscrire dans un développement à long terme et ne pas avoir d'aboutissement concret.

La mobilité peut prendre des formes très variées mais elle peut être divisée en grandes catégories :

EXPORT / DIFFUSION

Présenter ou vendre le travail réalisé dans votre pays, sur une scène ou un lieu international.

- Exposer
- Tourner

DÉVELOPPEMENT DE PROJET

Passer du temps à l'étranger pour développer une œuvre ou faire des recherches, sans nécessairement penser à vendre ou montrer le résultat.

- Séjours de court ou moyen terme pour réaliser un projet, une production ou une coproduction
- Résidences
- Séjours de recherche

DÉVELOPPEMENT DE COMPÉTENCES

Séjourner à l'étranger pour développer votre propre pratique professionnelle en acquérant de nouvelles aptitudes et savoirs, ou en développant une compréhension d'autres marchés.

- Programmes de troisième cycle
- Formations, master classes et ateliers
- Stages professionnels ou d'observation
- Stages

PROSPECTION/EXPLORATION

Séjourner à l'étranger pour explorer les possibilités de développement ou de diffusion d'un projet.

- Séjours courts pour explorer ou entrer en contact avec le secteur culturel ou pour développer de nouveaux marchés ou partenariats.

PARTICIPATION À DES ÉVÉNEMENTS

Séjourner à l'étranger pour être au courant des dernières évolutions artistiques ou professionnelles.

- Conférences
- Manifestations culturelles (festivals, marchés, biennales)
- Rencontres
- Réseaux internationaux

Chaque type de mobilité a des objectifs et des modes différents, et parce que voyager est une expérience individuelle (même lorsque vous êtes en tournée internationale avec une compagnie) chaque expérience est unique. Cependant, les conseils contenus dans ce guide sont d'ordre général et peuvent vous guider dans la préparation et le suivi de votre expérience à l'étranger. Que vous ayez déjà planifié une expérience de mobilité ou que vous songiez simplement à voyager pour vous faire une idée de ce qui se passe ailleurs, les conseils et les liens inclus dans les pages suivantes peuvent vous aider à concentrer vos efforts, à choisir une destination, à lever des fonds et à vivre la meilleure expérience de mobilité qui soit. Tout ceci en restant critique à l'égard de la valeur ajoutée que la mobilité apporte à votre propre pratique artistique et aux personnes qui vous entourent dans votre pays ou à l'étranger.

Pour les dernières publications sur la mobilité culturelle, reportez-vous à la bibliothèque en ligne d'[On the Move](#).

Définir ses objectifs

Tout se résume à ce que vous voulez réaliser grâce à votre expérience de mobilité, et comment. Vos objectifs peuvent être concrets et très spécifiques, mais ils peuvent aussi être moins bien définis. Pouvoir plonger dans une expérience de recherche ou de résidence à durée indéterminée peut être un objectif en soi, et parfois c'est ce qui aura le plus d'impact sur votre pratique. Une approche n'est pas meilleure qu'une autre, il s'agit de votre expérience personnelle. Une fois que vous avez une idée de ce que vous voulez, il devient beaucoup plus facile de choisir l'expérience de mobilité la plus appropriée parmi le grand éventail de possibilités.

Précisez votre recherche en vous posant quelques questions :

Pourquoi souhaitez-vous avoir une expérience à l'étranger ?

Qu'attendez-vous d'une expérience à l'étranger ?

De quel type d'expérience de mobilité avez-vous envie ? Souhaitez-vous montrer votre travail dans un festival, un lieu, participer à un atelier ou partir en résidence ?

Combien de temps souhaitez-vous/pouvez-vous partir ?

Dans quel type d'endroit souhaitez-vous aller ? Proche/loin, dans une capitale, une ville ou un lieu plus rural, plus isolé ?

Avez-vous déjà choisi un pays/une ville ? Pourquoi là ? Pourquoi pensez-vous que c'est le lieu pour enrichir votre projet/carrière ?

Quelles sont les différences culturelles/économiques que vous êtes prêt.e à explorer ?

Gardez à l'esprit que le domaine dans lequel vous travaillez et le travail que vous faites peuvent faire une différence : en tant que danseur.se ou interprète, votre expérience pourrait être différente de celle d'un.e artiste visuel.le, d'un.e designer, d'un.e commissaire d'exposition ou d'un.e programmateur.trice.

Prenez le temps de réfléchir et songez à votre expérience à venir. Si vous vous sentez peu sûr.e ou frustré.e à un moment donné au cours de votre expérience de mobilité, vous pouvez puiser une nouvelle énergie et vous recentrer en repensant à vos attentes initiales. Cela peut vous aider à évaluer votre expérience par la suite.

Si vous souhaitez partir en résidence, [TransArtists](#) peut vous aider à comprendre ce que vous pouvez y rechercher.

Découvrez des projets et expériences d'autres artistes et professionnel.le.s de la culture dans la section «[Stories](#)» du site [i-Portunus](#). Mis en œuvre en 2019, i-Portunus est un projet pilote de dispositif de financement européen pour la mobilité des artistes et professionnel.le.s de la culture.

Consultez les projets et expériences des bénéficiaires de la bourse de voyage [STEP](#) attribuée par la Fondation Européenne pour la Culture.

Vous trouverez une analyse plus approfondie du rôle et de l'importance des résidences en Europe dans le rapport du projet européen [ON-AIR: Reflecting on the Mobility of Artists in Europe](#).

///

Trouver votre destination

Lorsque vous avez une idée claire de ce que vous voulez, il est temps de regarder les possibilités existantes.

Gardez un œil sur les sources d'informations régulières sur les offres de mobilité dans un pays ou une région spécifique pour trouver l'inspiration et saisir les opportunités. Vous pouvez vous abonner aux lettres d'information et aux fils d'actualité, suivre des comptes et rejoindre des groupes sur les réseaux sociaux.

Recherchez des informations sur des lieux, des pays ou des types d'expériences spécifiques, et regardez ce que d'autres jeunes artistes ou professionnel.le.s de la culture partagent de leurs expériences de mobilité sur les réseaux sociaux, leurs blogs et leurs sites Internet. Mais sachez que leur récit en ligne peut taire les difficultés qui font partie des voyages et qu'ils ou elles peuvent ne pas se sentir à l'aise pour critiquer publiquement leurs organisations d'accueil (lieux de résidences, festivals etc.)

Prenez contact avec des gens autour de vous qui peuvent vous aider ou vous conseiller, comme des ami.e.s, des enseignant.e.s, des pair.e.s ou des parents qui connaissent l'endroit où vous allez ou ont vécu des expériences similaires. Elles/Ils peuvent vous suggérer d'autres destinations intéressantes, partager leurs contacts ou vous présenter des personnes sur place.

Un poste temporaire ou un stage constitue aussi un bon premier pas vers une pratique internationale. Vous pouvez aussi consulter de manière régulière les offres d'emploi sur les sites Internet des organisations qui vous intéressent.

Si vous prévoyez une expérience de mobilité de quelques mois, pour un poste temporaire ou un stage, pensez à effectuer une courte visite avant pour apprendre à connaître le lieu et rencontrer les personnes sur place. Une visite préparatoire, vous donnera une vision plus claire des possibilités – pour éviter les surprises – et permettra de recueillir des informations qui vous aideront à développer votre projet chez vous afin que vous puissiez travailler plus efficacement à l'étranger. Cette démarche demande du temps et de l'argent, alors étudiez bien si cela en vaut la peine.

Regardez les ressources gratuites suivantes pour vous faire une idée des possibilités et vous tenir au courant :

International/Europe :

[On the Move](#)

Opportunités et guides de financements toutes disciplines et tout type de mobilité.

[Culture Agora](#)

Opportunités axées sur l'Europe.

[DutchCulture/TransArtists](#)

Opportunités, expériences et réflexions sur les résidences d'artistes toutes disciplines. Offre aussi des informations connexes aux résidences.

[EEPAP](#)

Opportunités dans le domaine des arts de la scène en Europe Centrale et de l'Est.

[Opportunités dans le domaine de la danse](#)

[e-artnow](#)

Opportunités tout type de mobilité dans le domaine des arts visuels.

[The Big Artist Opportunities List](#)

Opportunités toutes disciplines et tout type de mobilité, réunies par Everest Pipkin.

[Open Calls](#)

Opportunités internationales toutes disciplines et tout type de mobilité.

[Le club des opportunités](#)

Opportunités internationales et européennes toutes disciplines et tout type de mobilité.

[ASEF Culture360](#)

Opportunités, guides de financements, et informations sur les politiques culturelles, toutes disciplines et tout type de mobilité en Asie et entre l'Asie et l'Europe.

[Culture Funding Watch](#)

Opportunités, et ressources toutes disciplines et tout type de mobilité en Afrique du Nord et au Moyen-Orient.

Les organisations suivantes offrent des opportunités de formations et d'échanges pour des personnes avec un profil un peu plus expérimenté :

Bridge between European Cultural Centres

Aide les jeunes professionnel.le.s de la culture à améliorer leurs compétences, à se confronter à de nouveaux défis professionnels ou sociaux et à acquérir une approche internationale.

IETM campus

Université d'été pour les professionnel.le.s des arts de la scène qui commencent à internationaliser leur pratique.

CIFAS Producers' Academy

Un atelier et un programme de formation entre pairs pour des chargé.e.s de production dans le secteur des arts de la scène lors du Kunstenfestivaldesarts de Bruxelles.

European Theatre Convention

Parmi ses nombreuses activités, ETC organise à Avignon l'European Theatre Academy, qui offre des master classes et des ateliers qui s'intéressent à différents aspects du montage et de la gestion des collaborations théâtrales internationales.

The Festival Academy

Formations de différents types sur le management des festivals pour de jeunes professionnel.le.s dynamiques et passionné.e.s de festivals.

Autres plateformes européennes offrant des opportunités pour artistes émergent.e.s par le biais d'appels à propositions ouverts :

Aerowaves

Identifie les œuvres les plus prometteuses de chorégraphes et danseur.euse.s émergent.e.s et les soutient grâce à des représentations à l'international.

Future Architecture

Met en relation des artistes émergent.e.s de toutes les disciplines avec des institutions reconnues : musées, galeries, éditeur.e.s, biennales, et festivals à travers des activités diverses et des appels d'offres ouverts.

Shape

Regroupe seize festivals et centres d'art qui visent à soutenir, promouvoir et faciliter les échanges pour les aspirant.e.s musicien.ne.s ou des artistes pluridisciplinaires intéressé.e.s par le son. Appel d'offre annuel.

Parallel

Plateforme qui rassemble des organisations européennes créatives engagées dans la promotion des échanges et de tutorats internationaux afin d'établir de nouveaux standards pour la photographie contemporaine.

Trouver des financements

Certaines organisations d'accueil (lieux de résidences, festivals etc.) financent déjà la production, les frais de subsistance, ou parfois les deux. Mais elles couvrent rarement tout, notamment les frais de déplacements internationaux. Les chances que vous receviez un tel traitement à un stade précoce (ou à n'importe quel stade) de votre carrière sont minces. Cependant, n'hésitez pas à demander aux organisateurs s'ils peuvent vous aider à trouver d'autres financements. Lorsque vous êtes à l'initiative de votre mobilité, il est naturel que vous deviez également trouver des financements par vous-même.

Il n'est pas aisé de trouver des financements pour couvrir les frais de déplacement, de recherche ou de production à l'étranger. La plupart des fonds dépensent la majorité de leur argent au niveau national, et la plupart de ceux qui soutiennent la mobilité sont concentrés dans quelques pays. Certains financeurs ne soutiennent la mobilité que dans une région spécifique ou entre certains pays. D'autres ne couvrent que des formes d'art ou des types de mobilité spécifiques.

Les guides de financements de la mobilité donnent une vue d'ensemble des dispositifs de financements disponibles par pays ou région, avec des catégories claires et une description standardisée des principaux critères, des priorités, des montants des subventions et ce qu'elles couvrent. Cela peut faciliter votre recherche notamment en consultant le guide de votre pays de résidence et de votre pays de destination, en analysant les critères d'éligibilité. Vous verrez ainsi rapidement les possibilités qui s'offrent à vous.

On the Move a coproduit des guides de financements de la mobilité pour 33 pays européens avec des partenaires locaux, répertoriant plus de 2.000 dispositifs de financements réguliers. Au total, 60 guides sont disponibles dans le monde entier. Certains guides, comme celui sur la [France](#), ont un chapitre spécial concernant les (très) jeunes bénéficiaires.

En outre, On the Move publie des opportunités ponctuelles de mobilité sur son site Internet, dans sa lettre d'information mensuelle et sur les réseaux sociaux, en mettant l'accent sur les possibilités de mobilité pour lesquelles les frais de déplacement sont au moins partiellement couverts.

Les guides des financements pour l'Europe sont accessibles via ce [lien](#), les guides pour l'Asie, l'Afrique, les Etats-Unis, l'Amérique latine et la Caraïbe via cet autre [lien](#).

L'IETM produit le [Fund-Finder](#) sur les opportunités de financement en Europe en dehors du programme Europe Créative qui est financé par l'UE.

Certains programmes de financements se concentrent sur des régions ou des thèmes spécifiques avec des processus de sélection et des dates de candidature différents. Afin que vous ne les négligiez pas lorsque vous pensez à une destination spécifique, nous incluons une sélection ci-dessous :

[European Cultural Foundation](#)

Les bourses de voyage STEP (Supporting Travel for Engaged Partnerships/soutenir le voyage pour des partenariats engagés) soutiennent les acteurs du changement culturel qui voyagent en Europe et dans les pays voisins.

[TelepART Mobility Support](#)

Soutient la mobilité de et vers la Finlande qui favorise les possibilités pour les artistes du spectacle vivant de voyager et de se produire en Europe (et au Japon).

[Nordic-Baltic Mobility Programme for Culture](#)

Visé à renforcer la coopération artistique et culturelle dans la région nordique et les pays baltes.

[International Visegrad Fund](#)

Soutient la mobilité pour les résidences d'artistes entre la République Tchèque, la Hongrie, la Pologne et la Slovaquie.

Move On!

[Programme for the Internationalisation of Spanish Culture \(PICE\)](#)

Soutient la présence des créateur.rice.s, professionnel.le.s et artistes espagnol.e.s à l'international. Le pays concerné change chaque année.

[Associazione per il Circuito dei Giovani Artisti Italiani \(GAI\)](#)

Soutient la circulation internationale des artistes italien.ne.s émergent.e.s du spectacle vivant. Le pays concerné change chaque année.

[Fonds Roberto Cimetta](#)

Soutient les artistes et opérateur.trice.s culturel.le.s individuel.le.s désirant voyager à travers la région géographique euro-arabe et au-delà dans le but de développer des projets.

[Asia-Europe Foundation - Mobility First!](#)

Bourses de voyage entre l'Asie et l'Europe, et en Asie parmi les pays participant à la Rencontre Asie-Europe (ASEM), un processus intergouvernemental entre 30 pays européens et 21 pays asiatiques.

[Erasmus+](#)

Le programme de l'UE pour soutenir l'éducation, la formation, la jeunesse et le sport en Europe. Il offre des possibilités aux personnes de tout âge et à un large éventail d'organisations, y compris des organisations privées, en les aidant à développer et à partager leurs connaissances et leur expérience au sein d'institutions et d'organisations de différents pays.

Rédiger sa candidature

Que vous ayez trouvé un endroit pour vous accueillir, un programme de formation a une réunion à suivre, ou un lieu pour vous produire, il est fort probable que vous deviez rédiger une demande pour être accepté.e dans un programme ou pour recevoir un financement.

Lisez attentivement les critères et les dossiers de candidature. Cela peut paraître très clair à première vue, mais l'information présentée n'est pas toujours complète. Il est important de connaître tous les détails avant de déposer une demande. Si, par exemple, les frais de déplacement et les frais de subsistance ne sont pas couverts, vous devrez peut-être demander des fonds supplémentaires.



Quand vous étudiez les critères et dossiers de candidature, cherchez la réponse à ces questions :

Quelle est la date limite pour postuler ?

Quand recevrez-vous une réponse ?

Quels sont les coûts pris en charge ?

Quels sont les coûts non pris en charge ?



Quand vous étudiez les financements, cherchez la réponse à ces questions complémentaires :

Qui doit rédiger la demande ? Est-ce possible pour les individus, les groupes ou l'organisateur doit-il postuler pour vous ?

Quel type de mobilité est pris en charge par la bourse ?

Quel en est le montant minimum et maximum ?

Quelles sont vos obligations (par exemple, garder les justificatifs de dépenses et de voyage) ?

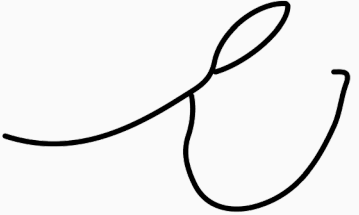
'Le diable est dans les détails', alors consultez attentivement le site Internet du fonds ou de l'organisateur. Les fonds énumèrent souvent les projets qu'ils ont soutenus par le passé ; examinez-les pour vous faire une idée du type de projets financés. Consultez la Foire aux questions (FAQ) des sites Internet ou voyez s'ils offrent des conseils pratiques sous forme d'articles, de vidéos ou de webinaires gratuits. Même si les appels d'offres, les formulaires de candidature et les informations complémentaires semblent tout à fait clairs, n'hésitez pas à contacter directement l'organisation responsable pour obtenir des clarifications si elle le permet. C'est aussi dans son intérêt : les financeurs préfèrent lire des candidatures émanant de personnes averties et intéressantes. Leur réponse (ou absence de réponse) vous donnera une indication sur vos chances et l'environnement de l'organisation.

La plupart des programmes et des appels ouverts ont un espace d'accueil limité et une vision artistique prédéfinie. Cela signifie que les organisations d'accueil devront sélectionner les personnes à accepter. C'est à peu près la même chose pour le financement.

Les organismes de financement ont un budget limité et, en dépensant judicieusement leur argent, ils espèrent apporter une certaine contribution au secteur culturel. Lorsqu'ils dépensent de l'argent public, ils doivent justifier comment l'argent qu'ils dépensent apporte une contribution à la société.


Les procédures de sélection varient considérablement, mais il vous sera probablement demandé a minima quels sont vos plans, vos motivations, et comment et pourquoi vous ou votre projet pourriez bénéficier d'un soutien. Il vous faudra également dans de nombreux cas fournir un budget et des renseignements d'ordre général sur vous-même et votre travail antérieur, sur la base desquels vos hôtes ou vos financeurs pourront voir s'il est utile de vous soutenir.

Les procédures de candidature peuvent parfois sembler complexes et bureaucratiques. Mais il est important de rester fidèle à vous-même et à vos plans originaux, et de ne pas trop les modifier pour les adapter à ce que vous pensez que l'organisation ou le fonds veut. Vous seul.e pouvez expliquer ce que vous voulez. Concentrez-vous sur ce qui motive votre propre travail plutôt que sur les motivations du programme ou du fonds qui pourrait vous sélectionner. Cette approche peut faciliter la rédaction de votre candidature.



Soyez concis.e, les personnes qui lisent votre candidature doivent en lire un grand nombre. En outre, elles ont leur propre pratique de candidatures à des programmes. Elles savent par expérience quand les projets sont réalistes et quand ils sont encore prématurés ou vagues. N'oubliez pas : ces personnes sont là pour vous soutenir et ne veulent pas vous faire vivre une expérience qui ne vous convient pas ou qui représente une charge trop lourde à cette étape de votre carrière.

Et avant d'envoyer votre demande, faites-la lire par quelqu'un afin de voir si votre message passe, voire envisagez de vous faire aider pour la rédaction.



Voyager de façon responsable

'La mobilité est un processus conscient, et ceux qui y participent, que ce soit en s'y engageant directement ou en la soutenant, doivent prendre en considération ses implications culturelles, sociales, politiques, environnementales, éthiques et économiques.' – [Définition de la mobilité culturelle utilisée par On the Move](#)

Par exemple, sachez qu'il se peut que vous ne soyez pas facilement compris.e dans un environnement différent. Vos compétences linguistiques peuvent être meilleures ou inférieures à que celles des personnes que vous rencontrez. Ou encore, il se peut qu'elles ne comprennent pas facilement votre « parole » ou vocabulaire artistique, parce qu'il est enraciné dans les traditions et les goûts de l'endroit où vous avez été formé.e.

Il se peut que vous ayez à naviguer au sein d'un groupe de personnes très international réunissant des cultures et des habitudes différentes, ou que vous deveniez membre d'une communauté où les gens ne sont pas habitués aux étrangers, à la diversité culturelle et/ou sexuelle, ou aux pratiques artistiques contemporaines.

L'endroit d'où vous venez peut avoir une importante particulière là où vous allez, à cause des relations coloniales ou des conflits passés. Le fait même que vous puissiez aller quelque part, que vous n'ayez pas besoin d'un visa et que vous ayez les moyens d'acheter un billet d'avion, peut, dès le départ, fausser la relation entre vous et les personnes qui n'ont pas ces mêmes opportunités.

Enfin, la distance que vous parcourez et la façon dont vous vous déplacez, le matériel et l'équipement que vous utilisez ainsi que les aliments que vous consommez ont tous un impact sur l'environnement.

Les thèmes ci-dessus peuvent être exactement ceux que vous abordez dans votre travail, ou la raison pour laquelle vous voulez aller quelque part. Ou au contraire vous donner l'impression que vous n'en êtes pas digne. Ne laissez pas les implications vous décourager, mais soyez conscient.e de votre position, de votre rôle dans des enjeux spécifiques et de votre capacité à agir sur eux.

Pensez à quelques mesures pour limiter votre impact sur l'environnement :

- Il est possible d'organiser des réunions et discuter de votre projet via des applications de visioconférence. Qu'est-ce qui dans votre projet implique de partir ?
- Pensez aux avantages d'un séjour sans interruption ou plus long à l'étranger. Est-il vraiment nécessaire de faire plus d'un aller-retour pour quelques obligations chez vous ?
- Prenez votre temps, voyagez en train, consacrez plus de temps à vos projets, y compris une fois achevés.

Non seulement ces considérations ont un effet sur l'environnement, mais elles vous laisseront probablement plus d'espace pour vous concentrer et créer des liens plus forts avec les communautés locales à l'étranger.

En ce qui concerne les relations entre vous et les personnes que vous rencontrez ou avec lesquelles vous travaillez, tenez compte des conseils supplémentaires suivants :

- Acceptez les différences, mais vérifiez que vous avez la même acceptation des termes que vous utilisez.
- Discutez au préalable avec les organisateur.rice.s, les coproducteur.rice.s ou les hôte.se.s et soyez honnête quant à vos propres attentes et limites.
- Poursuivez ces discussions une fois que vous êtes sur place pour établir et maintenir la confiance.
- Soyez généreux.se, préparez-vous à faire face à des défis et n'ayez pas peur de défier les autres et d'avoir des conversations difficiles.
- Essayez d'être flexible et ouvert.e à la modification de votre projet et/ou de vos délais.



Aidez-vous des liens suivants pour vous y retrouver sur ces questions parfois sensibles :

[Julie's Bicycle](#)

Une organisation de premier plan qui aide la communauté créative à agir sur le changement climatique et la durabilité environnementale. En offrant un riche programme d'événements, des ressources gratuites et des conférences publiques, elle contribue à l'élaboration de politiques nationales et internationales sur le changement climatique.

[Ecopassenger](#)

Calculateur d'émissions de CO2 et autres émissions atmosphériques du transport de voyageurs en avion, voiture et train.

[Au-delà de la curiosité et du désir : vers des collaborations internationales plus équitables dans le domaine des arts](#)

Une publication d'IETM, en collaboration avec DutchCulture et On the Move, sur le caractère sensible des projets artistiques internationaux ou interculturels, ou des projets au croisement des clivages sociaux : classe, race, culture, nationalité, sexe, âge, handicap, religion, etc.

[Green Art Lab Alliance](#)

Ce projet financé par l'UE sur les pratiques artistiques et la viabilité environnementale a pris fin en 2015, mais la page Facebook est toujours très active avec des appels, des articles et des opportunités qui peuvent être de bonnes sources d'inspiration.

[On the Move](#)

Une bibliothèque sur les pratiques artistiques durables.

Éviter les surprises désagréables

Pour les personnes résidant légalement dans l'UE (qu'elles y soient nées ou s'y soient installées ultérieurement), le marché intérieur et la suppression de tous les contrôles des passeports et des frontières dans l'espace Schengen peuvent donner l'impression de voyager facilement à l'étranger. Si vous avez été étudiant.e en dehors de l'UE, votre visa et votre assurance (prise par vous-même ou par l'école) vous auront également donné une liberté relative au sein de l'UE.

Toutefois, lorsque vous travaillez au niveau international, vous pouvez être confronté.e aux nombreuses règles différentes qui persistent encore au sein de l'UE et au niveau international.



De quels documents devez-vous vous munir ?

Quelles formalités administratives devez-vous respecter lorsque vous séjournez dans un autre pays ?

Que se passe-t-il si vous tombez malade et devez repartir à l'improviste ?

Assurez-vous de bien connaître vos droits et devoirs: pouvez-vous bénéficier d'exemptions administratives spécifiques ?

Les impôts et la sécurité sociale sont différents dans chaque pays. Les conditions du travail free-lance et des artistes-interprètes diffèrent, de même que l'obligation d'être assuré.e, et pour quoi. Sans parler des processus de demande de visa et de permis de travail lorsque vous venez de l'extérieur de l'UE pour travailler ou présenter un travail.

Seuls quelques pays reconnaissent un statut ou une catégorie professionnelle qui met en place une réglementation spécifique adaptée aux conditions de travail des artistes. Beaucoup d'autorités percevront un.e artiste comme un.e indépendant.e avec très peu d'argent, n'offrant que des explications vagues sur le but de son voyage.



En outre, les autorités locales ont tendance à refuser de répondre en anglais aux demandes de renseignements. N'hésitez pas à demander l'aide d'une personne locale. Il peut s'agir d'un pair, de l'organisation hôte ou d'une organisation ayant une expertise dans ce domaine.

Il existe des sources fiables d'informations gratuites en ligne et hors ligne. Prenez le temps de les vérifier et ne vous fiez pas uniquement au bouche à oreille et aux conseils de vos pairs, car chaque cas peut être différent des autres. Si vous êtes membre d'un syndicat, d'une société ou d'une association dans votre pays, communiquez avec son bureau, car il pourrait faciliter les contacts avec d'autres associations professionnelles à l'étranger.

Move On!

Si ce n'est pas le cas, vous pouvez identifier le contact approprié par l'intermédiaire des syndicats internationaux des arts et du spectacle FIM (Fédération internationale des musiciens) FIA (Fédération internationale des acteurs) et UNI-MEI (représentant les travailleurs des secteurs des médias, du spectacle, des arts et du sport).

[Your Europe](#) offre aide et conseils sur votre vie, votre travail et vos voyages dans l'UE. [Europe Direct](#) fournit des informations générales dans n'importe quelle langue officielle de l'UE et répond à vos questions sur les politiques de l'Union européenne. En outre, ce service peut fournir des informations pratiques et les coordonnées d'organisations que vous pourriez avoir besoin de contacter.

[PEARLE*](#) Live Performance Europe (the European Federation of Music and Live Performance Organisations/Ligue européenne des associations d'employeurs du spectacle aisbl) est l'organisation leader sur les questions concernant les réglementations européennes et internationales qui affectent le fonctionnement quotidien des organisations de spectacles vivants. Leur série "Ultimate Cookbook" (Le fin du fin du livre de cuisine) pour les gestionnaires culturels donne un très bon aperçu sur les questions de visas, de TVA, de fiscalité, de sécurité sociale et de protection des droits d'auteur, elle concerne en particulier les arts du spectacle et la musique, mais de nombreuses règles peuvent s'appliquer à d'autres disciplines.

[Visas pour les artistes de pays tiers se rendant dans l'espace Schengen](#)

[La TVA des artistes dans un contexte international](#)
[Les impôts des artistes dans un contexte international](#)

[La sécurité sociale dans un contexte international](#)
[Acquittement des droits d'auteur pour les événements en direct](#)

[FIA](#)

La fédération internationale des acteurs regroupe 90 syndicats, guildes et associations professionnelles d'artistes-interprètes à travers le monde. Ses activités et projets de politique/recherche portent sur différents aspects de la carrière des artistes-interprètes, dont la mobilité.

[IAA](#) - International Association of Art Europe est un réseau regroupant 40 organisations qui représentent les artistes plas-

ticien.ne.s professionnel.le.s. Le site offre un aperçu des initiatives, campagnes et avancées dans le cadre des discussions sur la rémunération équitable des plasticiens en Europe et à l'international.

Trouver des soutiens

Les Points d'Information sur la Mobilité (Mobility Info Points) sont des centres d'information et/ou des sites Internet dans plusieurs pays européens (plus un aux États-Unis), qui abordent les défis administratifs auxquels les artistes et les professionnel.le.s de la culture peuvent être confronté.e.s dans leur travail à l'international. Ce sont généralement des acteurs clés aux niveaux national et européen qui plaident en faveur de meilleures conditions pour les artistes et les professionnel.le.s de la culture travaillant à l'international. Leurs représentants croient fermement que des solutions peuvent être apportées aux artistes et aux professionnel.le.s de la culture travaillant à l'échelle internationale grâce à une information gratuite et à des services personnalisés dans un contexte européen, international et interconnecté.

Les Points d'Information sur la Mobilité sont tous différents en termes de structure ou d'organisation. Ce sont des organisations autonomes ou qui font partie d'organisations culturelles publiques existantes et/ou financées localement. Ils ont généralement des liens étroits avec les ministères et les administrations dans leurs contextes respectifs, ainsi qu'avec des experts ou des consultants juridiques.

Points d'information sur la Mobilité :

[Cultuurloket](#) – Belgique

[CzechMobility.Info](#) (au sein du Arts and Theatre Institute) – République Tchèque

[Theatre Info Finland](#) – Finlande

[MobiCulture](#) – France

[touring artists](#) – Allemagne

[DutchCulture/TransArtists](#) – Pays-Bas

Move On!

Loja Lisboa Cultura – Portugal

Wales Arts International – Pays de Galles/Royaume-Uni

Tamizdat – Etats-Unis

Points d'information associés (en cours de développement)

Theatre Union of the Russian Federation – Fédération de Russie

Zbigniew Raszewski Theatre Institute – Pologne

Scensverige/Swedish ITI – Suède

Établir le contact

Avant d'arriver à destination, essayez d'entrer en contact avec vos pairs et les personnes qui travaillent dans les organisations et les lieux en lien avec votre pratique (galeries, théâtres, centres culturels). Il peut s'agir de personnes et de lieux que vous avez trouvés lors de vos recherches initiales. Pensez à la meilleure façon d'établir le contact : les personnes dans les institutions ont tendance à être plus facilement joignables par courriel mais peuvent tarder à répondre ; les jeunes artistes et leurs pairs peuvent être joint.e.s via les réseaux sociaux ou des applications type whatsapp ou messenger. Proposez de prendre un café (ou un verre, si vous avez une relation plus informelle). En général, rencontrer quelqu'un de l'étranger intéresse toujours les gens et ils/elles sont flatté.e.s que vous les ayez sollicité.e.s. Cela fonctionne dans les deux sens : vous rencontrer peut aussi élargir leur réseau et leur compréhension de ce qui se passe dans votre pays.

Lors de la prise de rendez-vous, sachez que la ponctualité et la langue qui l'entourent sont sujettes à des différences culturelles et peuvent varier beaucoup d'un pays à l'autre.

Bien sûr, les événements comme les festivals, les expositions, les conférences, les concerts et les vernissages peuvent aussi être de bons endroits pour rencontrer de nouvelles personnes, outre le plaisir du programme lui-même. Tenir une liste de ces événements est utile quand vous avez une soirée libre ou lorsque vous avez envie de sortir le soir.

Si votre expérience de mobilité est une résidence, une formation ou un stage, il peut y avoir une personne chargée de donner des conseils, d'encadrer et de familiariser les «nouveaux venus» ou les visiteurs avec les habitudes, les règles ou les conditions de travail locales. Si ce.tte médiateur.ice existe, n'hésitez pas à vous appuyer sur elle/lui.

ORGANISATIONS NATIONALES, LOCALES ET RÉGIONALES

Les plateformes et réseaux internationaux sont des collectifs d'organisations tels que des salles de concert, des festivals, des compagnies ou des organisations de défense d'intérêts thématiques. Ils travaillent ensemble pour échanger des connaissances, des pratiques exemplaires, des artistes, des programmes et plus encore, souvent à l'intention des artistes émergent.e.s et des professionnel.le.s de la culture. Consultez [le dernier chapitre](#) de ce guide pour une large sélection de ce type d'organisations actives en Europe. Leurs membres et leurs bureaux locaux pourraient être un bon point de départ pour explorer les scènes locales et internationales.

Si vous voulez comprendre comment le secteur culturel est structuré, comment les politiques publiques fonctionnent dans le pays que vous visitez et quel rôle le secteur privé joue dans le soutien des arts, les profils des pays produits par des experts internationaux sont intéressants à lire. Les sites Internet suivants offrent une bonne sélection.

Parcourez le magazine et les ressources de [Culture 360](#) par pays pour trouver des reportages, des articles et des interviews sur les arts et la culture en Asie et en Europe.

De nombreux [membres](#) de On the Move offrent des informations ou profils sur le pays qu'ils représentent.

[The Compendium of Cultural Policies & Trends](#) est une plateforme Internet, constamment mise à jour, d'information et de suivi des politiques culturelles nationales et sujets connexes.

[IFACCA – La Fédération internationale des conseils des arts et des agences culturelles](#) partage ses recherches sur l'élaboration des politiques, les subventions et l'administration des arts et de la culture.

Move On!

12 IR //

Partager votre travail

La promotion est une partie importante de votre activité professionnelle. Il ne s'agit pas de vendre (ce qui, malheureusement, n'est pas si facile), mais plutôt de faire connaître votre travail aux bonnes personnes.

Cela peut s'avérer particulièrement délicat au début de votre carrière, lorsque vous n'avez probablement pas d'agent pour vous aider à faire votre promotion, ou lorsque vous travaillez dans une organisation ou un groupe qui n'a pas de personnel dédié. Mais délicat ne veut pas dire impossible. Faites attention à ce dont vous faites la promotion, comment et à qui. Concentrez-vous sur la plateforme de réseaux sociaux qui convient le mieux à votre discipline ou qui a la communauté la plus active dans votre domaine. Il y a beaucoup de choses que vous pouvez préparer chez vous et/ou en ligne. Assurez-vous d'avoir un CV à jour, un portfolio et quelques cartes de visite avec votre nom et vos coordonnées.

Quelques conseils pour votre matériel promotionnel portfolio, site Internet, profils (en ligne ou hors ligne) :

- Écrivez ou parlez en anglais
- Soyez bref (les gens ont peu de temps)
- Montrez des photos et des vidéos de bonne qualité
- Montrez vos créations les plus intéressantes
- Concentrez-vous sur votre carrière actuelle
- Mettez en évidence les caractéristiques les plus pertinentes de votre travail, celles qui vous rendent unique
- Indiquez clairement les faits marquants de votre carrière, comme les expositions ou les prix

Faites connaître votre travail à vos proches et aux personnes appropriées. Prenez l'habitude de partager ce que vous faites avec votre public dans votre pays, que ce soit sous la forme d'un bulletin électronique ou de messages sur les réseaux sociaux. Votre expérience internationale vous donne de nouvelles créations dont vous pouvez parler et que vous pouvez présenter, c'est une sorte de journal qui vous aidera plus tard à faire le point sur vos expériences et à structurer votre rapport.

Si vos frais de voyage ou autres ont été financés ou sponsorisés, assurez-vous de remercier les organisations et les entreprises qui vous ont soutenu.e en suivant leurs lignes directrices (utilisation des logos ou mentions). Ça pourrait être une obligation, mais c'est aussi un moyen de faire connaître les possibilités de financements existantes à d'autres artistes et professionnels de la culture.

Soyez généreux.se. Même si vous n'avez reçu aucun financement, certaines organisations ou personnes vous ont probablement guidé.e avec des conseils, des ressources et des contacts. Mentionnez-les et remerciez-les aussi (et oui, apprendre à dire «merci» est une étape importante dans votre vie professionnelle). Cela pourrait ouvrir la voie à d'autres collaborations et échanges. Reconnaître le soutien que vous avez reçu est professionnel, honnête et bon pour votre réputation.

['Hot Art Tips - How to survive as an artist on the internet ?'](#) par Everest Pipkin offre une description détaillée d'une pratique artistique en ligne et hors ligne.



Move On!

Rester en contact

Restez en contact avec les gens que vous avez rencontrés dans les endroits que vous visitez. Les relations sont essentielles pour tout être humain, mais dans le secteur culturel et créatif, elles semblent particulièrement importantes. Dans les conversations - et les confrontations - de nouvelles idées et des possibilités inattendues émergent. Continuez à échanger des nouvelles, des idées et des contacts. Cela peut prendre un certain temps (des années même) avant que « les étoiles ne s'alignent » et que vos nouvelles relations débouchent sur quelque chose, mais un échange ouvert et généreux peut mener à de nouvelles collaborations et des opportunités inattendues.

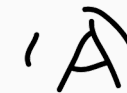


Consultez de temps en temps les événements intéressants qui se déroulent dans le lieu où vous êtes allé.e, car ils peuvent être une bonne occasion d'y retourner et de renouer le contact avec les gens que vous y avez rencontrés. Si vous assistez à des réunions internationales qui sont susceptibles d'attirer certaines personnes que vous connaissez, faites-leur savoir à l'avance que vous y serez ; cela pourrait être un bon moyen de vous revoir.

Considérez le réseautage comme un élément clé de votre vie professionnelle et l'un des fruits de toute expérience de mobilité. Ne submergez pas les gens de courriels et de messages sur whatsapp, bien sûr, mais réfléchissez à vos nouveaux projets et idées qui méritent d'être partagés. Lorsque vous envoyez des courriels, évitez les pièces jointes trop lourdes et n'oubliez pas d'ajouter un mot ou une présentation personnelle au message que vous envoyez.

Aller plus loin

Maintenant que vous avez eu une expérience de travail à l'international, réfléchissez à la façon dont vous pouvez partager vos expériences avec votre propre communauté. Devenez un.e ambassadeur.ice ou un.e intermédiaire entre les différentes communautés. Continuez à suivre les possibilités que vous avez trouvées dans vos recherches et autres développements. Vous pourriez trouver l'inspiration pour une nouvelle expérience ou un nouveau projet. Pensez à voyager plus loin et plus longtemps, ou plus près de chez vous.



Restez cependant critique à l'égard de vos mouvements et de ceux des autres. N'oubliez pas les conseils pour voyager de façon responsable et prenez soin de vous. Même si c'est une expérience formidable et très inspirante de travailler à l'étranger, voyager peut être éprouvant, tant physiquement que mentalement. L'aspect international de votre travail doit rester une valeur ajoutée et ne doit pas compromettre d'autres éléments de votre vie tels que vos relations et votre santé.



Après avoir travaillé à l'étranger, vous aurez peut-être l'impression que votre carrière a atteint un nouveau niveau. Vous travaillez avec un nouveau groupe de pairs et vous avez peut-être trouvé un public nouveau ou plus large. La dimension internationale peut rester importante dans votre travail et le nombre de vos déplacements peut augmenter. Il se peut que vous souhaitiez déménager de façon permanente, que vous souhaitiez rester chez vous ou que vous trouviez que le travail à l'étranger est tout simplement la seule façon de maintenir votre pratique. En tout cas, vous avez autant appris sur vous-même que sur les autres.

Pour en savoir plus, et pour faire le lien entre votre propre pratique internationale et les développements actuels, nous vous recommandons vivement d'explorer le projet [\(Re\)framing the International](#).

Renforcez vos valeurs et vos objectifs, l'orientation de votre développement professionnel et vos compétences à collaborer dans un environnement international avec la méthode Stop and Think du guide, [It Starts With a Conversation](#).

Réseaux, plateformes et projets européens

Les plateformes et réseaux internationaux sont des collectifs d'organisations tels que des salles de concert, des festivals, des compagnies ou des organisations de défense d'intérêts thématiques. Ils travaillent ensemble pour échanger des connaissances, des pratiques exemplaires, des artistes, des programmes et plus encore, souvent à l'intention des artistes émergent.e.s et des professionnel.le.s de la culture.

Nombre de ces réseaux ont vu le jour en Europe, sont financés ou pas par la Commission Européenne, et certains se sont finalement étendus au niveau international. L'examen de ces réseaux et de ces plateformes et de leurs membres peut être un bon moyen de trouver des organisations appropriées dans votre pays de destination. Dans certains cas, ils offrent des appels ouverts et des possibilités de formation (voir chapitre 4, "Trouvez votre destination").

Cette liste présente une sélection de réseaux, plateformes et projets actifs en Europe.

SPECTACLE VIVANT

[Aerowaves](#) – Chorégraphes émergent.e.s

[Caravan Network](#) – Réseau européen, jeunesse et cirque social

[Circostrada](#) – Réseau européen pour le cirque et les arts de la rue

[circusnext](#) – Label de cirque européen pour artistes émergents

[European Dancehouse Network](#) – Réseau européen des maisons de la danse

[European Festivals Association](#) – Association européenne des festivals

[European Theatre Convention](#) – Réseau européen de théâtres publics

[FACE](#) – Plateforme sur les formats hybrides/pluridisciplinaires (arts de la scène)

[FEDEC](#) – Fédération européenne des écoles de cirque professionnelles

[IETM](#) – Réseau international pour les arts du spectacle contemporains

[IN SITU](#) – Création artistique en espace public

[Life Long Burning](#) – Projet européen pour un écosystème durable de la danse contemporaine

[PEARLE*](#) – Ligue Européenne des Associations d'employeurs du spectacle

[RESEO](#) – Réseau européen pour l'éducation à l'Opéra, la musique et danse

MUSIQUE

[ECHO](#) – Réseau européen des salles de concert (musique classique)

[ECSA](#) – Alliance européenne des compositeurs et auteurs

[EMC](#) - Conseil européen de la musique

[ENOA](#) – Réseau européen des académies d'opéra

[ETEP](#) – Programme européen d'échanges de jeunes talents

[Europa Cantat](#) – Association européenne des chœurs

[Europe Jazz Network](#) – réseau européen de jazz

[EuroStrings](#) – Collaboration européenne de festivals de guitares

[International Music Council](#) – Conseil International de la Musique

[Jeunesses Musicales Internationales](#)

Live DMA – Réseau européen de salles de musique live, clubs & festivals

Liveurope – Salles de concerts en Europe faisant la promotion d'artistes européens émergents

REMA – Réseau européen de musique ancienne

ARTS VISUELS / DESIGN / ARCHITECTURE

BJCEM – Biennale des jeunes créateurs de l'Europe et de la Méditerranée

Distributed Design Market Platform – Plateforme de distribution autour du design

EVA – Artistes plasticien.n.e.s en Europe

Future Architecture Platform – Plateforme européenne Architecture du Futur

Independent Curators International – Curateurs internationaux indépendants

International Association of Curators of Contemporary Art – Association internationale des curateurs en art contemporain

Magic Carpets – Focus sur les artistes émergents

Parallel – Plateforme européenne sur la photographie

LITTÉRATURE / JOURNALISME CULTUREL / ECRITURE

AICA – Association internationale des critiques d'art

European Writers' Council – Conseil européen des écrivains

EUROZINE – réseau européen des magazines culturels

FEP/FEE – Fédération européenne des éditeurs

FEST – Fédération européenne du conte

PEN International – Focus sur la littérature et la liberté d'expression

Versopolis – Plateforme européenne de poésie

CENTRES CULTURELS

ENCC – Réseau européen des centres culturels

Res Artis – Réseau international des lieux de résidences d'artistes

Trans Europe Halles – Réseau européen des lieux émanant d'initiatives citoyennes et/ou d'artistes

PATRIMOINE

ACCR – Réseau européen des Centres culturels de rencontre

ARRE – Réseau des Résidences Royales Européennes

Europa Nostra – La voix du patrimoine

NEMO – Réseau européen des organisations muséales

RÉSEAUX ET PROJETS THÉMATIQUES

Amateo – Réseau européen sur les pratiques culturelles en amateur

Be SpectACTIVE! – Réseau européen sur l'engagement du public dans les arts de la scène

On the Move

TECHNOLOGIE / SON / NOUVEAUX MEDIAS
EMAP/EMARE – Plateforme pour la musique innovante et
l'art audiovisuel en Europe

SHAPE – Plateforme européenne sur les arts
et nouveaux médias

We are Europe – Plateforme des idées d'aujourd'hui pour la
culture de demain

PLAIDOYER
Culture Action Europe

European Alliance for Culture and the Arts –
Alliance européenne pour la culture et les arts

MANAGEMENT CULTUREL / EDUCATION ARTISTIQUE
ENCATC – Management culturel et politiques culturelles

ELIA – Réseau européen des instituts d'arts

ENTREPRENEURS CULTURELS, HACKERS ET MAKERS
European Creative Hubs Network – Réseau européen des
hubs créatifs

Vulca – Focus sur les makers et hackers

Credits

Move on! est un guide pratique destiné aux artistes et professionnels de la culture européen.ne.s en début de carrière. Cette édition est une version révisée et mise à jour d'une première publication rédigée et éditée par Elena Di Federico et Marie Le Sourd avec la collaboration de Marie Fol.

Textes et édition :
[Reinier Klok](#)

Coordination :
Marie Le Sourd et Maia Sert, [On the Move](#)

Relecture et édition (anglais) :
[John Ellingsworth](#)

Traduction (français) :
Pascale Fougère

Design graphique :
[Miquel Hervás Gómez](#)

Police de caractère :
Joseleen 2018 REG, [Jung-Lee Type Foundry](#)

Première édition : 2012
Seconde édition revue et corrigée : décembre 2019

Disponible en anglais/available in [English](#)

Cette publication est sous licence Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported ([CC BY-NC-ND 3.0](#)).

REINIER KLOK

Reinier Klok est un chargé de production et consultant indépendant basé à Amsterdam. Il est spécialisé dans la recherche sur les politiques culturelles internationales et les programmes (temporaires) de financement, ainsi que dans les études d'impact et les enquêtes auprès des usagers dans ces domaines. Il est DJ et travaille pour la station de radio en ligne Ja Ja Ja Nee Nee Nee Nee, qui offre un cadre intime de réflexion sur les pratiques artistiques et les communautés, et fonctionne comme un espace en ligne pour les œuvres d'art audio et les traces sonores de recherches artistiques, installations et performances.

L'INSTITUT FRANÇAIS, ACTEUR DE LA DIPLOMATIE D'INFLUENCE DE LA FRANCE

L'Institut français est l'établissement public chargé des relations culturelles extérieures de la France. Son action s'inscrit au croisement des secteurs artistiques, des échanges intellectuels, de l'innovation culturelle et sociale, et de la coopération linguistique. Il soutient à travers le monde la promotion de la langue française, la circulation des œuvres, des artistes et des idées et favorise ainsi une meilleure compréhension des enjeux culturels.

L'Institut français, sous la tutelle du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et du ministère de la Culture, contribue activement à la diplomatie culturelle de la France. Ses projets et programmes prennent en compte les contextes locaux et reposent sur une capacité unique de déploiement à travers le vaste réseau des services culturels des ambassades de France, des instituts français et des alliances françaises présents sur les cinq continents.

L'Afrique, au même titre que d'autres régions à fort enjeu pour la diplomatie culturelle française, comme les rives Sud et Est de la Méditerranée, l'Europe ainsi que nombre de pays prescripteurs et émergents, constituent des territoires d'influence prioritaires. [🐦](#) [f](#)

ON THE MOVE

On the Move (OTM) diffuse gratuitement et régulièrement des opportunités de mobilité culturelle et des possibilités de financements sur son site Internet, ses réseaux sociaux et dans ses lettres d'informations mensuelles ; co-réalise des guides gratuits et des documents de référence sur la mobilité culturelle et des sujets connexes ; traite des défis liés à la mobilité culturelle (visas, protection sociale, fiscalité et aussi enjeux écologiques) par le biais de rapports et de rencontres professionnelles.

Outre ce travail comme réseau d'information On the Move, facilite des formations et fait des présentations publiques sur les enjeux de la mobilité culturelle et l'internationalisation des pratiques dans les secteurs artistiques et culturels.

On the Move est financé par le Ministère de la culture en France, ainsi que via des partenariats par projet, notamment avec des réseaux européens, mais aussi des organisations/agences nationales, européennes et internationales (dont l'Institut français). [🐦](#) [f](#)

